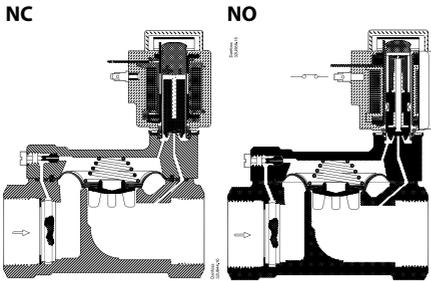


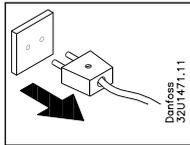
EV220B 15-50 Normally Closed/ Normally open (NC/NO)

Types

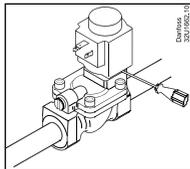
Type EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 B
Normally Closed (NC)
Type EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 B
Normally Open (NO)
Type EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 BD
Normally Closed (NC)
Type EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 SS
Normally Closed (NC)



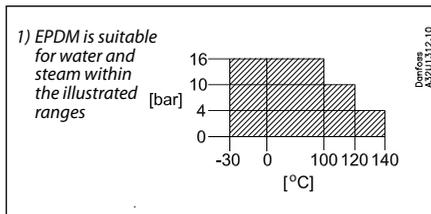
Coil replacement



1. Before removing the coil, voltage must be disconnected, otherwise the coil will burn out.



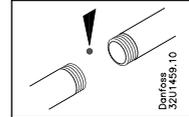
2. Use a screwdriver to lever the coil from the armature.



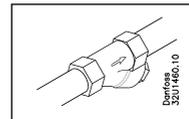
Media temperature

Gasket materials	Media	Temperature
EPDM	Water / stream	See Note 1)
NBR	Oil, water and air	-10°C → 90°C
FKM	Oil / inert gas incl air	0°C → 100°C

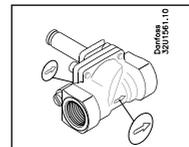
Mounting the valve



1. Clean the pipe system before mounting the valve

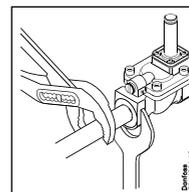
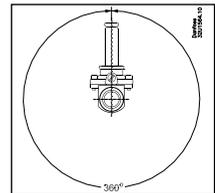
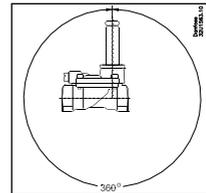


2. Mount filter in front of the valve if there are impurities in media.



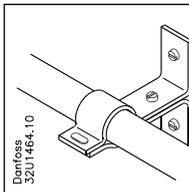
3. The arrow cast on the body and cover must point in the direction of the flow.

4. Mount the valve as shown in the pictures. The valve can be mounted with a max. angle of 360° from upright position.



5. Use counterforce when tightening up pipe connections, i.e. use a spanner on both the valve body as well as on the pipe connector.

To be continued on page 2



6. The pipes on both sides of the valve must be securely fastened, securely fastened.



7. Test the system.

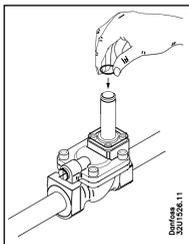
Mounting the coil

1. Warning

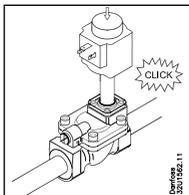
Never switch on power to the coil when the coil is dismounted from the valve. Otherwise the coil may be damaged and there is risk of injuries and burns.



2. Valve identification



3. Mount the O-ring.



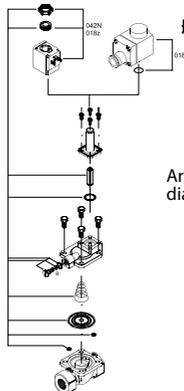
4. Mount the coil on the valve. The coil must **CLICK** in order to be positioned correctly.

Safe working pressure

Types	Pressure
EV220B 15 and 20 (NC/NO)	16 bar
EV220B 25, 32, 40 and 50 (NC/NO)	

Spare parts kit

Normally closed valves (NC)



Armature, O-rings, spring, diaphragm

Brass versions

Valve type	Seal material	Code no.
EV220B 15	EPDM	032U1071¹⁾
	FKM	032U1072
	NBR	032U6013
EV220B 20	EPDM	032U1073¹⁾
	FKM	032U1074
	NBR	032U6014
EV220B 25	EPDM	032U1075¹⁾
	FKM	032U1076
	NBR	032U6015
EV220B 32	EPDM	032U1077¹⁾
	FKM	032U1078
	NBR	032U6016
EV220B 40	EPDM	032U1079¹⁾
	FKM	032U1080
	NBR	032U6017
EV220B 50	EPDM	032U1081¹⁾
	FKM	032U1082
	NBR	032U6018

DZR brass and stainless steel versions

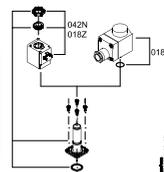
Valve type	Seal material	Code no.
EV220B 15	EPDM	032U6320¹⁾
	FKM	032U6326
EV220B 20	EPDM	032U6321¹⁾
	FKM	032U6327
EV220B 25	EPDM	032U6322¹⁾
	FKM	032U6328
EV220B 32	EPDM	032U6323¹⁾
	FKM	032U6329
EV220B 40	EPDM	032U6324¹⁾
	FKM	032U6330
EV220B 50	EPDM	032U6325¹⁾
	FKM	032U6331

¹⁾ Approved by WRAS

Spare parts kit

Normally open valves (NO)

Valve type	Seal material	Code no.
EV220B 15 - 50	EPDM	032U0296
	FKM	032U0295
	NBR	032U0299



EV220B 15-50

Stromlos geschlossen / Stromlos geöffnet (NC/NO)

Ausführungen

Typ EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 B

Stromlos geschlossen (NC)

Typ EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 B

Stromlos geöffnet (NO)

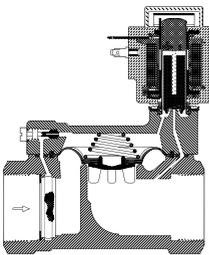
Typ EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 BD

Stromlos geschlossen (NC)

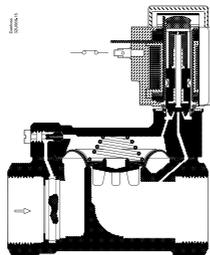
Typ EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 SS

Stromlos geschlossen (NC)

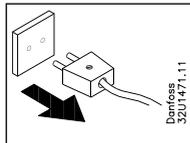
NC



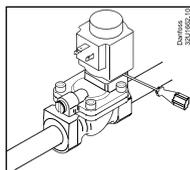
NO



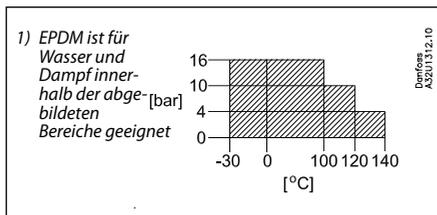
Austausch der Spulen



1. Vor dem Entfernen der Spule muss die Spannung getrennt werden, andernfalls brennt die Spule durch.



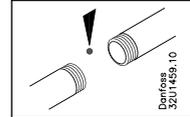
2. Die Spule wird mit einem Schraubendreher vom Anker gehoben.



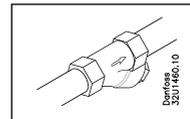
Medientemperatur

Dichtungswerkstoffe	Medien	Temperatur
EPDM	Wasser/Dampf	Siehe Fußnote 1)
NBR	Öl, Wasser und Luft	-10°C → 90°C
FKM	Öl/neutrale Gase/Luft	0°C → 100°C

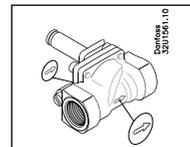
Montage des Ventils



1. Vor der Montage des Ventils müssen die Rohrleitungen gereinigt werden.

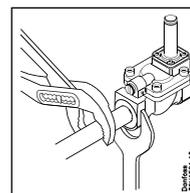
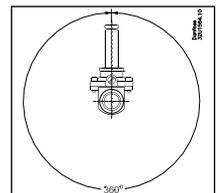
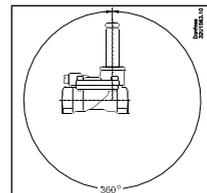


2. Bauen Sie einen Filter vor dem Ventil ein, wenn Verunreinigungen in den Medien vorhanden sind



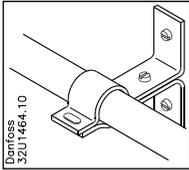
3. Der auf Ventilgehäuse und Deckel eingegossene Pfeil muss in Strömungsrichtung weisen.

4. Bauen Sie das Ventil ein, wie in Abbildungen gezeigt. Das Ventil kann mit einem Winkel von 360° von der Senkrechten eingebaut werden.



5. Verwenden Sie beim Festziehen der Rohrverbindungen eine Gegenkraft, d. h. setzen Sie einen Schraubenschlüssel sowohl am Ventilgehäuse als auch am Rohranschlussstutzen an.

Fortsetzung auf Seite 4



6. Die Rohre auf beiden Seiten des Ventils müssen gut befestigt sein.

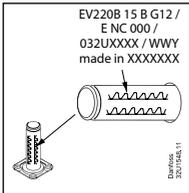


7. Testen Sie das System.

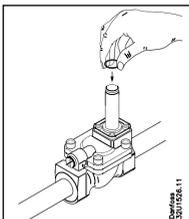
Befestigung der Spule

1. Warnung

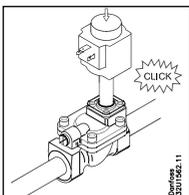
Schalten Sie die Stromversorgung der Spule niemals ein, wenn die Spule vom Ventil abgenommen ist. Andernfalls kann die Spule beschädigt werden; zudem besteht die Gefahr von Verletzungen und Verbrennungen.



2. Identifizierung des Ventils.



3. Befestigen Sie den O-Ring.



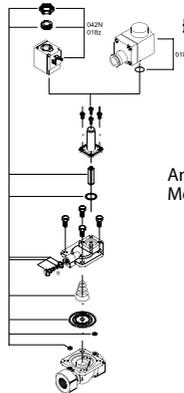
4. Befestigen Sie die Spule am Ventil. Wenn die Spule richtig positioniert ist, muss sie mit einem Klickgeräusch einrasten.

Sicherer Arbeitsdruck

Ausführungen	Druck
EV220B 15 und 20 (stromlos geschlossen/stromlos geöffnet) EV220B 25, 32, 40 und 50 (stromlos geschlossen/stromlos geöffnet)	16 bar

Ersatzteilsatz

Stromlos geschlossene Ventile (NC)



Anker, O-Ringe, Feder, Membrane

Messingausführungen

Ventiltyp	Dichtungswerkstoff	Best.-Nr.
EV220B 15	EPDM	032U1071 ¹⁾
	FKM	032U1072
	NBR	032U6013
EV220B 20	EPDM	032U1073 ¹⁾
	FKM	032U1074
	NBR	032U6014
EV220B 25	EPDM	032U1075 ¹⁾
	FKM	032U1076
	NBR	032U6015
EV220B 32	EPDM	032U1077 ¹⁾
	FKM	032U1078
	NBR	032U6016
EV220B 40	EPDM	032U1079 ¹⁾
	FKM	032U1080
	NBR	032U6017
EV220B 50	EPDM	032U1081 ¹⁾
	FKM	032U1082
	NBR	032U6018

Ausführungen aus entzinkungsfreiem Messing und Edelstahl

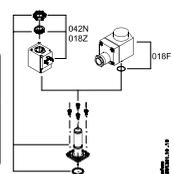
Ventiltyp	Dichtungswerkstoff	Best.-Nr.
EV220B 15	EPDM	032U6320 ¹⁾
	FKM	032U6326
EV220B 20	EPDM	032U6321 ¹⁾
	FKM	032U6327
EV220B 25	EPDM	032U6322 ¹⁾
	FKM	032U6328
EV220B 32	EPDM	032U6323 ¹⁾
	FKM	032U6329
EV220B 40	EPDM	032U6324 ¹⁾
	FKM	032U6330
EV220B 50	EPDM	032U6325 ¹⁾
	FKM	032U6331

¹⁾ WRAS zulassung

Ersatzteilsatz

Stromlos geöffnete Ventile (NO)

Ventiltyp	Dichtungswerkstoff	Best.-Nr.
EV220B 15 - 50	EPDM	032U0296
	FKM	032U0295
	NBR	032U0299



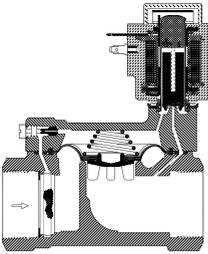
EV220B 15-50

Normalement fermée/normalement ouverte (NF/NO)

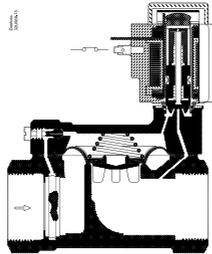
Types

Type EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 B
normalement fermée (NF)
Type EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 B
normalement ouverte (NO)
Type EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 BD
normalement fermée (NF)
Type EV220B 15, 20, 25, 32, 40, 50 SS
normalement fermée (NF)

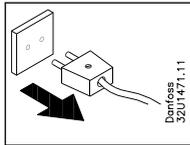
NC



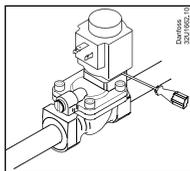
NO



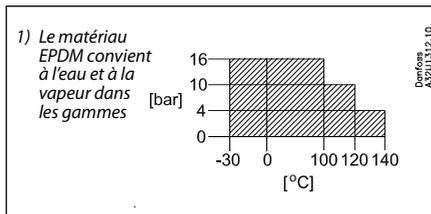
Remplacement de la bobine



1. Avant de retirer la bobine, la mettre hors tension pour éviter qu'elle ne grille.



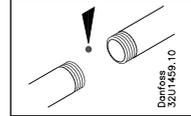
2. Utiliser un tournevis pour extraire la bobine de l'induit.



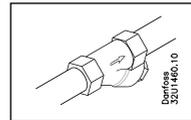
Température du fluide

Matériaux du joint	Fluide	Température
EPDM	Eau/vapeur	Voir note 1)
NBR	Huile, eau et air	-10°C → 90°C
FKM	Huile/gaz inerte dont air	0°C → 100°C

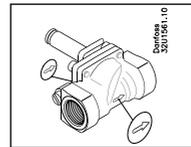
Montage de la vanne



1. Nettoyer le système de tuyaux avant de monter la vanne.

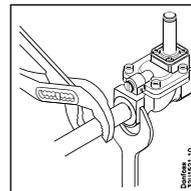
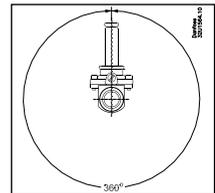
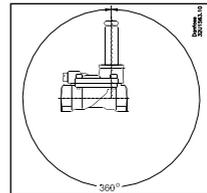


2. Monter un filtre devant la vanne en cas d'impuretés dans le fluide.



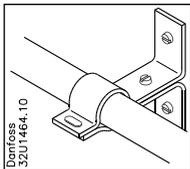
3. La flèche présente sur le corps et le couvercle doit être orientée dans le sens du débit.

4. Monter la vanne comme indiqué sur les figures. La vanne peut être installée à un angle de 360° par rapport à la position verticale.



5. Toujours utiliser un contrepoids lors du serrage des raccords. Utiliser par exemple une clé tricoise sur le corps de vanne et le raccord de tuyau.

Suite en page 6



6. Les tuyaux des deux côtés de la vanne doivent être correctement fixés.

! Pression d'essai
MAX. 25 bar

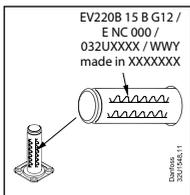
Warning

7. Tester le système.

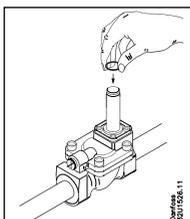
Montage de la bobine

1. Attention

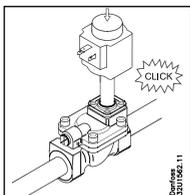
Ne jamais appliquer de tension à la bobine lorsque celle-ci est démontée de la vanne. Dans le cas contraire, la bobine peut être endommagée et il existe un risque de blessures et de brûlures.



2. Identification de la valve.



3. Monter le joint torique



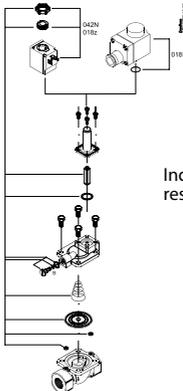
4. Monter la bobine sur la vanne. Un CLIC signale que la bobine est bien positionnée.

Pression de service sûre

Types	Pression
EV220B 15 et 20 (NC/NO)	16 bar
EV220B 25, 32, 40 et 50 (NC/NO)	

Kit de pièces de rechange

Vannes normalement fermées (NF)



Induit, joints toriques, ressort, membrane

Versions en laiton

Type de vanne	Matériau d'étanchéité	N° de code
EV220B 15	EPDM	032U1071 ¹⁾
	FKM	032U1072
	NBR	032U6013
EV220B 20	EPDM	032U1073 ¹⁾
	FKM	032U1074
	NBR	032U6014
EV220B 25	EPDM	032U1075 ¹⁾
	FKM	032U1076
	NBR	032U6015
EV220B 32	EPDM	032U1077 ¹⁾
	FKM	032U1078
	NBR	032U6016
EV220B 40	EPDM	032U1079 ¹⁾
	FKM	032U1080
	NBR	032U6017
EV220B 50	EPDM	032U1081 ¹⁾
	FKM	032U1082
	NBR	032U6018

DZR brass and stainless steel versions

Type de vanne	Matériau d'étanchéité	N° de code
EV220B 15	EPDM	032U6320 ¹⁾
	FKM	032U6326
EV220B 20	EPDM	032U6321 ¹⁾
	FKM	032U6327
EV220B 25	EPDM	032U6322 ¹⁾
	FKM	032U6328
EV220B 32	EPDM	032U6323 ¹⁾
	FKM	032U6329
EV220B 40	EPDM	032U6324 ¹⁾
	FKM	032U6330
EV220B 50	EPDM	032U6325 ¹⁾
	FKM	032U6331

¹⁾ Homologation WRAS

Kit de pièces de rechange

Vannes normalement fermées (NO)

Type de vanne	Matériau d'étanchéité	N° de code
EV220B 15 - 50	EPDM	032U0296
	FKM	032U0295
	NBR	032U0299

